

Paul Theroux

# **Stary Ekspres Patagoński Pociągiem przez Ameryki**

Z nową przedmową Paula Theroux

Przełożył Paweł Lipszyc

wydawnictwo zarne

Wołowiec 2012

## Spis treści

|                               |                                                                     |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| przedmowa_                    | 7                                                                   |
| rozdział_pierwszy_            | Lake Shore Limited 17                                               |
| rozdział_drugi_               | Lone Star, czyli Samotna Gwiazda<br>Teksasu 51                      |
| rozdział_trzeci_              | Aztec Eagle, czyli Aztecki Orzeł 66                                 |
| rozdział_czwarty_             | El Jarocho do Veracruz 97                                           |
| rozdział_piąty_               | Pasażerski do Tapachuli 118                                         |
| rozdział_szósty_              | 7:30 do Gwatemali 140                                               |
| rozdział_siódmy_              | 7:00 do Zacapa 164                                                  |
| rozdział_ósmy_                | Wagon silnikowy do San Salvador 182                                 |
| rozdział_dziewiąty_           | Lokalny do Cutuco 200                                               |
| rozdział_dziesiąty_           | Pociąg Atlantic: 12:00 do Limón 219                                 |
| rozdział_jedenasty_           | Pociąg Pacific: 10:00<br>do Puntarenas 260                          |
| rozdział_dwunasty_            | Balboa Bullet, czyli Pocisk Balboa<br>do Colón 274                  |
| rozdział_trzynasty_           | Expreso del Sol do Bogoty 313                                       |
| rozdział_czternasty_          | The Expreso Calima 339                                              |
| rozdział_piętnasty_           | Autoferro do Guayaquil 365                                          |
| rozdział_szesnasty_           | Tren de la Sierra 387                                               |
| rozdział_siedemnasty_         | Pociąg do Machu Picchu 401                                          |
| rozdział_osiemnasty_          | El Panamericano 425                                                 |
| rozdział_dziewiętnasty_       | La Estrella del Norte, czyli Gwiazda<br>Polarna do Buenos Aires 458 |
| rozdział_dwudziesty_          | Metro w Buenos Aires 480                                            |
| rozdział_dwudziesty_pierwszy_ | Ekspres Lagos del Sur, czyli Jeziora<br>Południa 501                |
| rozdział_dwudziesty_drugi_    | Stary Ekspres Patagoński 514                                        |

„Stary Ekspres Patagoński” to opowieść o kolejnej wielkiej wyprawie kolejowej amerykańskiego mistrza podróżopisarstwa – tym razem przez obie Ameryki: od skutego lodem stanu Massachusetts po jalo-wy płaskowyż najdalej na południe wysuniętego krańca Argentyny. Wspaniała relacja z podróży „do ostatniej stacji”.

Jedna z najbardziej fascynujących współczesnych książek podróż-nicznych.

„FINANCIAL TIMES”

Swój wizerunek podróżnika Paul Theroux świadomie buduje na sprzecznościach. Cynik, ale czuły. Spragniony towarzystwa odlu-dek. Malkontent skłonny do zachwytyłów. Skupiony na sobie uważny obserwator. Te antynomie stają się też częścią świata, który opisuje z okien pociągu – świata pięknego swoją brzydotą i okrutnego pięknem. Nie oczekujcie pocztówek z tropikalnego urlopu. To prawdziwa wędrówka w nieznanne, wsparta talentem świetnego pisarza.

PIOTR KOFTA

PAUL THEROUX (ur. 1941), amerykański powieściopisarz i podróż-nik. Mieszkał w Malawi, Ugandzie i Singapurze, gdzie pracował dla Korpusu Pokoju i wykładał. W 1972 roku przeniósł się wraz z rodziną do Londynu. Jest autorem około trzydziestu powieści i kilkunastu książkowych reportaży, ale największy rozgłos przyniosły mu książki podróżnicze, wśród których, oprócz *Starego Ekspresu Patagońskiego*, wymienić można dwie wydane już w Polsce: *Wielki bazar kolejowy* (Czarne 2010) i *Pociąg widmo do Gwiazdy Wschodu*. Szlakiem „Wielkiego bazaru kolejowego” (Czarne 2010), jak również *Safari mrocznej gwiazdy*. *Lądem z Kairu do Kapsztadu* (nakładem Czarnego ukaże się w 2013 roku), *Riding the Iron Rooster*, która przyniosła mu prestiżową Thomas Cook Travel Book Award, czy wydane ostatnio *The Tao of Travel*.